

СТРАТЕГИЯ ОБРАЗОВАНИЯ

УДК 378.141
ББК 4448.44

ГРНТИ 14.35.01

Код ВАК 13.00.08

Ерофеева Елена Владимировна,

кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой романских языков, Институт иностранных языков, Уральский государственный педагогический университет; 620017, г. Екатеринбург, пр-т Космонавтов, 26; доцент кафедры иностранных языков, Уральский государственный экономический университет; 620114, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 62, к. 519; e-mail: e.v.erofeeva@yandex.ru.

Соколова Ольга Леонидовна,

кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой иностранных языков, Уральский государственный экономический университет; 620114, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 62, к. 519; e-mail: olgalsokol@mail.ru.

Скопова Людмила Валентиновна,

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков, Уральский государственный экономический университет; 620114, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 62, к. 519; e-mail: l-skopova@mail.ru.

СТРАТЕГИЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНОСТРАНЦЕВ ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБУЧЕНИЯ В РОССИЙСКИХ ВУЗАХ С УЧЕТОМ ПРОЦЕССА МЕЖКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: иностранные студенты; высшее профессиональное образование; культурный шок; межкультурная адаптация; стратегии привлечения.

АННОТАЦИЯ. Статья посвящена актуальной теме привлечения иностранцев в российские вузы для получения высшего профессионального образования. Поставлена цель спроектировать и разработать стратегию, позволяющую вузу усилить привлекательность и результативность обучения в России. Исследуются механизмы проявления и негативного состояния культурного шока, факторы, влияющие на его уровень и продолжительность, проблемы межкультурной адаптации иностранных студентов с этнических, социально-психологических, учебно-профессиональных позиций. Рассматриваются особенности адаптации иностранцев к условиям пребывания в нашей стране, знакомство с культурными традициями с позиции теории социокультурной классификации различных стран мира. Изучаются объективные, объективно-субъективные и субъективные критерии, определяющие уровень адаптации иностранных студентов. Отмечаются критерии, характеризующие готовность к учебно-профессиональной деятельности в вузе. Авторы анализируют результаты проведенных с иностранными студентами собеседований и анкетирования. Особое внимание уделяется выявлению существующих социально-психологических проблем, мониторингу процесса адаптации обучающихся иностранцев, анализу их пожеланий и формулированию рекомендаций для работы административных структур и совершенствования организации и педагогического сопровождения учебного процесса. Делается вывод о необходимости учета сложностей процесса межкультурной адаптации для разработки стратегии увеличения иностранного контингента обучающихся в вузе. Предлагаются основные направления деятельности, состоящие из целенаправленного ряда мер психолого-педагогического сопровождения иностранных студентов и мероприятий административно-организационного характера.

Erofeeva Elena Vladimirovna,

Candidate of Philology, Associate Professor, Head of Romanic Languages Department, Institute of Foreign Languages, Ural State Pedagogical University; Associate Professor, Department of Foreign Languages, Ural State University of Economics, Russia, Ekaterinburg.

Sokolova Olga Leonidovna,

Candidate of Philology, Associate Professor, Head of Foreign Languages Department, Ural State University of Economics, Russia, Ekaterinburg.

Skopova Ludmila Valentinovna,

Candidate of Pedagogy, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Ural State University of Economics, Russia, Ekaterinburg.

A STRATEGY FOR ATTRACTING FOREIGNERS TO STUDY IN RUSSIAN UNIVERSITIES DURING CROSS-CULTURAL ADAPTATION

KEYWORDS: foreign students; higher professional education; culture shock; intercultural adaptation; attracting strategy.

ABSTRACT. The article is devoted to the topical problem of attracting foreigners to study in Russian universities of higher professional education. The aim is to plan and develop a strategy to enhance the attractiveness and effectiveness of higher education in Russia. The mechanisms and the negative consequences of the cultural shock, factors affecting its level and duration, problems of intercultural adaptation of foreign students from ethnic, socio-psychological, educational and professional viewpoints are explored. Peculiarities of adaptation of foreigners to the life in our country, acquaintance with the cultural traditions and sociocultural theories of classification of different countries of the world. Objective, subjective and objective-

subjective criteria that determine the level of adaptation of foreign students are examined. Criteria characterizing readiness to educational and professional activities at the University are given. The article analyzes the results of an interview and a questionnaire among foreign students. Special attention is given to identification of the existing socio-psychological problems, to monitoring the process of adaptation of foreign students, and to the analysis of their needs to work out recommendations for the administrative structures to improve the educational process. It is found that it's necessary to take into account the complexities of cross-cultural adaptation process to develop strategies to increase the number of foreign students at the Russian universities. The basic directions of psycho-pedagogical support of foreign students and administrative activities of an institutional nature are given.

Современная российская система высшего профессионального образования направлена на усиление интернационализации образования и расширение международного сотрудничества. По данным статистики в 2015–2016 уч. г. в различных российских вузах обучалось 200,7 тыс. иностранных студентов, к 2025 г. их число составит 264,6 тыс. человек, а в 2030 г. – 354 тыс. [11]. На сегодняшний день выбор иностранцами российских вузов не ограничивается столичными университетами. Повышается интерес к отдаленным регионам, учитывая экономичность средств, потраченных на образование и проживание, а также заинтересованность региональных вузов в приеме иностранцев и наличие соответствующих межвузовских договоренностей. В отличие от столичных вузов, имеющих солидный многолетний опыт по приему иностранных студентов, университеты отдаленных районов не так давно столкнулись с подобной ситуацией. В частности, вузы г. Екатеринбурга получили возможность принимать на обучение иностранцев только в послеперестроечный период. Значительное увеличение количества зарубежных студентов в уральских образовательных учреждениях наблюдается только в последнее десятилетие.

В настоящее время сложилась проблемная ситуация между потребностью в увеличении мобильности студентов и активизации привлечения иностранцев для получения высшего профессионального образования в России, с одной стороны, и с другой стороны – недостатками в разработке стратегии усиления привлекательности обучения в российских вузах, учитывающей специфику межкультурной адаптации, а также нехватку специалистов, владеющих поликультурной компетентностью.

Целью данного исследования является изучение проблем межкультурного взаимодействия и постановка задач по организации успешного процесса адаптации студентов к учебной профессионально ориентированной деятельности, что обуславливает успешность разработки стратегии привлечения иностранцев для получения высшего профессионального образования в российских вузах. Понятие «стратегия» рассмат-

ривается нами как общий план организованной деятельности, как средство достижения поставленной цели. Настоящая тема особенно актуальна сегодня, когда все большее количество людей едет за границу учиться и работать. Разработка стратегии повышения привлекательности для зарубежья обучения в высшей школе России требует решения множества вопросов. В этой связи целесообразно изучить целый ряд проблем: возникновение и преодоление у обучающихся иностранцев состояния культурного шока; возможность фасилитации процесса адаптации к новым условиям; мотивация в обучении; индивидуализация учебного процесса; способы создания полиязычной среды в вузе; активизация рекламной пропаганды; широкое применение информационных технологий в процессе обучения; разработка и реализация плановых мероприятий по педагогическому сопровождению адаптации иностранных студентов к учебно-информационному профессионально-образовательному процессу.

Психологические исследования доказывают, что человек, попавший в чуждую ему культурную среду, сталкивающийся с непонятными проявлениями иной культуры, начинает испытывать целый ряд негативных чувств: растерянность, напряжение, одиночество, тревогу, чувство собственной неполноценности и потерю чувства самоидентификации. Определяя подобное явление, американский антрополог К. Оберг ввел понятие «культурный шок», характеризуя его как состояние тревоги, которая появляется в результате потери всех привычных знаков и символов социального взаимодействия [16]. Говоря о культурном шоке, имеют в виду свойственные всем людям переживания и негативные ощущения, которые испытываются при смене привычной жизни и принятых в их социуме правил на новые условия [8]. Студенты, приезжающие обучаться в другие страны, остро испытывают симптомы данного явления.

Для осознания подобного состояния, возникающего у студентов-иностранцев, необходимо разобраться в механизмах этого явления. К. Оберг выделил следующие фазы культурного шока, которые проходят любой индивид, попадающий за пределы

родной культуры: восхищение (так называемый «медовый месяц»); кризис (культурный шок); выздоровление; адаптация (бикультуризм) [16]. В 1975 г. П. Адлер предложил пятиступенчатую модель, раскрывающую содержание понятия культурный шок: контакт (состояние эйфории); дезинтеграция (состояние депрессии); реинтеграция (отчуждение иной культуры); автономность (изучение языка и социокультурных реалий чужой страны); независимость (принятие чужой культуры) [12].

По мнению ученых, культурный шок имеет чаще всего негативные последствия, но следует обратить внимание и на его позитивную сторону в случаях, когда первоначальный дискомфорт приводит к принятию новых ценностей и моделей поведения и в результате положительно влияет на процесс саморазвития и личностного роста индивида. Исходя из этого, канадский психолог Дж. Берри предложил вместо термина «культурный шок» использовать понятие «стресс аккультурации», так как слово «шок» ассоциируется только с негативным опытом, а в результате межкультурного контакта может появиться и положительный опыт, выражающийся в оценке возникших проблем и в поиске способов их преодоления [13]. По мнению К. Хартмана, данный концепт позволяет лучше понять влияние различных культур на познание мира и людей [14]. Подобное суждение высказывается также российскими исследователями. Так, А. Ю. Питерова считает, что культурный шок, который имеет отрицательные последствия, связанные с потерей контроля над сложившейся ситуацией, может положительно повлиять на приобретение новых ценностей и моделей поведения, развивающих личность и ее самосознание [8].

Исследуя процессы адаптации индивида, столкнувшегося с новой социокультурной реальностью, Г. Триандис выделил понятие кривой, похожей на английскую букву U, которая представляет пять этапов: оптимизм, враждебность, депрессию (культурный шок), выздоровление (преодоление враждебности), завершённую адаптацию. Продолжая исследования, ученые пришли к выводу, что, возвращаясь к себе на родину, человек испытывает чувства, идентичные процессу приспособления, которое называют обратным или возвратным шоком. В этом случае человек снова приспосабливается к своей родной культуре, проходит период реадаптации, состоящий из фазы шока и, собственно, реадаптации. Таким образом, модель U преобразовалась в модель W [18].

Факторы, влияющие на межкультурную адаптацию, изучали зарубежные исследова-

тели: Дж. Берри, С. Бочнер, М. Беннет, С. Бохнар, К. Дэвид, Я. Ким, А. Фурнхарн, И. Торбьорн, К. Уорд, Ф. Ченг и С. Ченг и др. В отечественной науке вопросами межкультурной адаптации с позиций этнопсихологии занимались Н. М. Лебедева, А. Н. Татарко, Т. Г. Стефаненко, Ю. А. Гаюрова, В. П. Левкович, А. И. Новиков и др. Особенности адаптации иностранных студентов в российских вузах исследовали В. Б. Антонова, М. И. Витковская, И. А. Гребенникова, И. А. Пугачев, В. В. Емельянов, М. А. Иванова, Е. Д. Максимчук, Н. А. Титкова, И. В. Троцук, Н. Д. Шаглина, И. В. Ширяева, Т. П. Чернявская и др.

Адаптация рассматривается учеными как многоуровневое явление, различные аспекты которого представлены физиологической, психологической, социальной, биосоциальной, социокультурной и другими видами адаптации.

Межкультурная адаптация, по определению Т. Г. Стефаненко, представляет собой «сложный процесс, благодаря которому человек достигает соответствия (совместимости) с новой культурной средой, а также результат этого процесса» [10, с. 280]. Ученые выделяют внутреннюю сторону адаптации, которая выражается в положительных эмоциях по отношению к окружающим, чувстве удовлетворенности и полноты жизни; и ее внешнюю сторону, проявляющуюся в участии индивида в социально-культурной жизни нового сообщества. На уровень культурного шока и продолжительность межкультурной адаптации влияет ряд факторов, среди которых выделяют внутренние (индивидуальные) и внешние (групповые) особенности. К первой группе факторов относятся индивидуальные характеристики человека — возраст, пол, черты характера, а также обстоятельства жизненного опыта и его мотивы к адаптации. К внешним факторам относят культурную дистанцию, особенности культуры, условия страны пребывания и т.д. [1; 4; 5].

В предлагаемом исследовании мы сочли необходимым изучить процесс адаптации студентов из стран Африки, Юго-Восточной Азии и Южной Америки, национальные культуры, обычаи, образ жизни, нормы поведения и особенно язык, которые кардинально отличаются от русской культуры и российской действительности. Что касается представителей советских республик, значительных отличий в социально-культурном аспекте приезжих и отечественной молодежи не наблюдается, благодаря предыдущему многолетнему сосуществованию в рамках одной страны, гармоничному сочетанию национальных культур и одинаковым нормам и правилам поведе-

ния. Положительную роль играет знание русского языка этими студентами, а также особенностей нашей повседневной жизни и элементов национального культурного наследия. Студенты из европейских стран часто приезжают со знанием нескольких иностранных языков и владеют основами русского языка, заранее знакомятся с информацией о русской культуре и национальных традициях, быстрее налаживают контакты с сокурсниками и местным населением, лучше владеют навыками самообразования и самоконтроля – все это значительно облегчает процесс адаптации и успех обучения в российском вузе.

Особое влияние на преодоление культурного шока и процесс межкультурной адаптации индивида оказывает уровень сходства и различия между своей национальной культурой и новой страной пребывания. Сопоставив сходства и различия стран и культур, датский ученый Г. Хофстед разработал теорию социокультурной классификации различных стран мира, предложив следующие шкалы противоположностей: индивидуализм – коллективизм; малая – большая дистанция неравенства; слабое – сильное устранение неопределенности; женственность – мужественность; краткосрочность – долгосрочность понятия времени; имплицитность – эксплицитность речи; партикуляризм – универсализм; чувство стыда – понятие виновности; длинная – короткая культурная дистанция. Каждая страна мира может быть охарактеризована с использованием этих шкал. Соответственно данной классификации страны Африки, Юго-Восточной Азии и Южной Америки отличаются следующими характеристиками: коллективизмом для борьбы со всеобщими бедствиями и приоритетом общественных интересов над личными; большой дистанцией неравенства; слабым устранением неопределенности; мужественностью, так как мужское население должно быть доминирующим, самоуверенным, соперничающим и рациональным и не заниматься домашней работой. Понятие времени отличается длительностью и неторопливостью; в речи они больше тяготеют к имплицитности, то есть влиянию контекста на понимание сообщения; в общественных отношениях предпочитают партикуляризм, что приводит к доминированию местных законов, правил и процветанию коррупции. В социальной жизни важную роль играет чувство стыда и понятие чести; отличительной чертой взаимоотношений является короткая культурная дистанция.

Перечисленные специфические национальные черты культуры присущи представителям данных стран и должны быть учте-

ны при организации процесса обучения в российском вузе. Этнокультурный и этнопсихологический аспекты процесса обучения на неродном языке требуют учета национально-культурных особенностей студентов-иностранцев. Следовательно, преподавателям необходимо владение поликультурной компетенцией, определяемой как знания о социокультурных особенностях обучаемых иностранцев. Речь идет о знании особенностей образовательных систем, проблем социализации, социально-демографических, паралингвистических, невербальных средств и кинетических особенностей коммуникации.

В целом этапы адаптации иностранных студентов к новой языковой, социокультурной и учебной среде таковы: вхождение в студенческую среду; усвоение основных норм интернационального коллектива, выработка собственного стиля поведения; формирование устойчивого положительного отношения к будущей профессии, преодоление «языкового барьера», усиление чувства академического равноправия.

Анализ проблем возникновения культурного шока, его этапов, способов адаптации к новой культуре, отличительных особенностей национальной культуры африканских стран показал, что для выстраивания эффективной работы с иностранными студентами необходимо учесть негативное влияние стресса аккультурации с целью ослабления его действия и сокращения его продолжительности. Такого эффекта можно достичь, планомерно выстраивая свою концепцию взаимодействия со студентами-иностранцами и организацию педагогического сопровождения в университетском центре обучения иностранных студентов [4; 7].

Среди критериев, определяющих уровень адаптации иностранных студентов, исследователи различают следующие: объективные, связанные с учебной деятельностью и условиями проживания вдали от родной страны (другие формы обучения и контроля, новый коллектив, чуждая обстановка и т.п.); объективно-субъективные (слабые навыки самостоятельной работы и самоконтроля и т.д.) и субъективные (нежелание учиться, застенчивость и т.п.) [2, с. 37]. Поскольку целью приезда иностранцев в российские вузы является получение профессионального образования, важной задачей становится их социально-профессиональная адаптация. Уровень данной адаптации зависит от навыков и умений самообразования, а также от личной мотивации: успеваемости, желания усвоить профессиональные компетенции, стать компетентным специалистом в определенной сфере деятельности и т.д. По

мнению М. И. Витковской и И. В. Троцук, концептуальная модель готовности иностранных студентов к учебно-профессиональной деятельности в вузе включает следующие компоненты: мотивационный, когнитивный, операциональный, эмоционально-волевой и информационный [3].

Разработка стратегии по увеличению иностранного контингента студентов в вузе предполагает проведение исследования, целью которого является выявление существующих социально-психологических проблем, мониторинг процесса адаптации обучающихся иностранцев, анализ их пожеланий и формулирование рекомендаций для слаженной работы административных структур и совершенствования организации и педагогического сопровождения учебного процесса. Для данной работы были выбраны следующие методы научного исследования: собеседования с иностранными студентами, обучающимися в университете,

посещение практических занятий, анкетирование. Из 500 иностранцев, обучающихся в 2018 г. в Уральском государственном экономическом университете (УрГЭУ), в анкетировании приняли участие 30 студентов. На первом этапе проводились собеседования, которые проходили в неформальной обстановке и носили ознакомительный характер. Посещения практических занятий помогли поближе познакомиться с участниками анкетирования, узнать их коммуникативные возможности, их учебно-познавательную активность. Разработанная анкета имела целью проанализировать уровень адаптированности иностранных студентов по физиологическим, социальным и профессиональным критериям. Вопросы анкеты были сформулированы просто и составлены на французском языке, так как предназначались для представителей франкоговорящих стран (таблица 1).

Таблица 1

Проблемы процесса адаптации иностранных студентов

Какие трудности Вы испытали на Урале и в УрГЭУ ?	Доля в %
Суровые климатические условия	17%
Бытовые проблемы в общежитии	15%
Кризисное состояние потерянности и раздражения	100 %
Значительные различия между родной и русской культурой	76%
Новые нормы и правила поведения	63%
Привыкание к другой кухне и продуктам	22%
Уровень владения русским языком и другими языками	93%
Участие в культурной жизни университета	64%
Занятия в УрГЭУ и студенческая жизнь	48%
Выбор Вашей будущей профессиональной деятельности	81%
Усвоение специальных дисциплин	56%
Необходимость самостоятельной работы и самоконтроля	90%
Получение помощи от преподавателей и тьюторов	12%
Поддержка со стороны администрации университета	26%
Знакомство с культурными достопримечательностями региона	12%

Результаты исследования показали, что вначале своего пребывания в Екатеринбурге все опрошенные студенты в большей или меньшей степени испытали проявления культурного шока (100%), второй по значимости проблемой стало слабое владение русским языком, в результате чего испытывались значительные сложности в общении и случаи недопонимания информации (93%). Особые трудности в коммуникации испытывали студенты-франкофоны, не говорящие на других иностранных языках, так как в университетской среде доля российских студентов, изучающих французский язык, неуклонно сокращается. Многие студенты африканских стран посещали факультативно практические занятия по французскому языку, чтобы пообщаться с преподавателем и студентами на их родном

языке, познакомиться ближе с университетской системой обучения, наладить контакты, обсудить вопросы на профессиональную тематику. Проблемы бытового характера отметила незначительная часть студентов (15%), проживающих в общежитии, среди которых были, в основном, девушки, пожелавшие иметь больше комфорта. Климатические условия не представляли препятствий для иностранцев, ввиду наличия метро, развитой сети городского транспорта и близости расположения общежития, только 17% остались недовольны суровой зимой и недостатком солнечных дней. Особых проблем с питанием не было отмечено, так как в городской среде и в университете функционирует отлаженная система общественного питания, но 22% анкетированных испытывали ностальгию по национальной кухне.

В социально-культурном аспекте недовольных было немного, в основном, опрошенным понравилось знакомство с российской культурой: 88% заинтересовало посещение достопримечательностей, 69% положительно оценило участие в городских национальных празднествах, 82% высоко оценило университетские мероприятия. Тем не менее, основная доля иностранцев отметила значительную разницу в традициях родной культуры и российского культурного наследия (76%), большое расхождение в социальных нормах и правилах поведения, в нравах и обычаях (63%). Большинство анкетированных оценило помощь администрации (74%) и тьюторов (88%).

С позиции учебно-профессиональной деятельности мнения были неоднозначны, в зависимости от степени готовности индивидуально каждого студента с учетом объективно-субъективных и субъективных факторов. О проблемах, возникающих при необходимости самостоятельно организовать, выполнить и проконтролировать свою работу, высказалось 90%. Будущая профессиональная деятельность четко представляется и осознается только 19% опрошенных. Однако подавляющее большинство анкетированных иностранных студентов признало положительное влияние обучения за рубежом, в частности в России, на возможности успешного продвижения по профессиональной карьере в своей родной стране (98%).

Таким образом, учитывая перечисленные выше проблемы межкультурной адаптации, стратегия привлечения иностранцев для получения высшего профессионального образования в российских вузах состоит из целенаправленного ряда мер психолого-педагогического сопровождения и мероприятий административно-организационного характера (социальная, психологическая и межкультурная адаптация, межкультурное взаимодействие, социально-психологическая поддержка в процессе обучения, языковая адаптация, вовлечение в коммуникацию, мониторинг учебного процесса, научно-методическое сопровождение). Рассмотрим систему конкретных мер по основным стратегическим направлениям:

- Прежде всего, необходимо актуализировать университетский сайт и рекламные проспекты, снабдив их современной полной информацией на иностранных языках о системе, условиях, возможностях и правилах обучения в данном вузе. Вся необходимая информация должна находиться в простом доступе для всех желающих.

- Разработать рекомендации по оптимизации процесса профессионального обучения в условиях межкультурного взаимодействия с целью устранения противоречия между

уровнем готовности студентов-иностранцев к восприятию учебно-профессиональной информации и требованиями вуза.

- Развивать у преподавателей поликультурную компетенцию и на ее основе формировать поликультурную компетентность, то есть умение практически применять знания об этнопсихологических и этнокультурных особенностях обучаемых.

- Активизировать создание полиязычной среды в университете с целью расширения коммуникационных возможностей студентов-иностранцев, увеличивая количество лекций, практических занятий, различных семинаров и конференций, проводимых на иностранных языках.

- Организовать мероприятия, помогающие смягчению состояния культурного шока, сокращению фазы межкультурной адаптации, уменьшению негативного влияния столкновения культур, скорейшей адаптации к социально-культурным условиям и системе обучения в вузе.

- Повысить мотивацию к процессу обучения и приобретению профессиональных компетенций, используя различные встречи с предпринимателями и успешными специалистами, посещение предприятий, организацию практических семинаров.

- Использовать европейскую систему кредитов, позволяющую оценивать дисциплины, сданные студентами-иностранцами в России, и перезачитывать их в зарубежных вузах.

- Активно использовать интернет-ресурсы и работу в системе университетского «интранета» на Портале электронных образовательных ресурсов (ПЭОР), что позволяет преподавателю эффективно организовать индивидуализацию образовательного процесса и контролировать самостоятельную работу каждого студента, увидеть проблемы в усвоении материала и оперативно помочь обучаемому в их преодолении.

- Систематически проводить мониторинг состояния межкультурной адаптации иностранцев и успешности учебно-образовательного процесса с целью корректировки недостатков. Организовать педагогическое сопровождение процесса обучения.

- Привлекать иностранных студентов к участию в общественной жизни университета, знакомить с корпоративной культурой вуза, активизировать их участие в работе научных конференций различного уровня. Организовать систему тьюторства и постоянного научного руководства в написании научных статей и в подготовке выступлений с докладами.

В результате можно сделать вывод, что благодаря учету проблем межкультурной адаптации иностранцев, планомерной ра-

боте по созданию комфортного социально-психологического климата и организации педагогического сопровождения учебного процесса становится возможным разработка эффективной стратегии привлечения иностранных студентов для получения высшего профессионального образования в

России. Такой подход позволит выполнить социальный заказ на подготовку иностранных специалистов, обусловит вхождение страны в международное образовательное пространство и ускорит продвижение российских конкурентоспособных образовательных услуг на международный рынок.

ЛИТЕРАТУРА

1. Антонова В. Б. Психологические особенности адаптации иностранных студентов к условиям жизни и обучения в Москве // Вестник ЦМО МГУ. – 1998. – № 1.
2. Витгенберг Е. В. Социально-психологические факторы адаптации к социальным и культурным изменениям. – СПб., 1995.
3. Витковская М. И., Троцук И. В. Адаптация иностранных студентов к условиям жизни и учебы в России (на примере РУДН) // Вестник РУДН. Серия : Социология. – 2004. – № 6–7. – С. 267–283.
4. Гребенникова И. А. Педагогическое сопровождение адаптации иностранных студентов в российском вузе : автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Биробиджан, 2010. – 23 с.
5. Емельянов В. В. Студенты об адаптации к вузовской жизни // Социс. – 2001. – № 9.
6. Иванова М. А., Титкова Н. А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов первого года обучения в вузе. – СПб., 1993.
7. Максимчук Е. Д. Применение программы социально-психологического сопровождения межкультурной адаптации иностранных студентов // Вестник Кемеровского государственного университета. – 2016. – № 4. – С. 171–175.
8. Питерова Е. А. Культурный шок: особенности и пути преодоления [Электронный ресурс] // Электронный научный журнал «Наука. Общество. Государство». – 2014. – № 4 (8). – Режим доступа: http://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-shok-osobennosti-i-puti-preodoleniya_esj.pnzgu.ru (дата обращения: 11.02.2018).
9. Путачев И. А. Этнокультурная адаптация иностранных учащихся к условиям жизни и обучения // Вестник РУДН. Серия : Русский и иностранные языки и методика их преподавания. – 2012. – № 4. – С. 19–26.
10. Соколова О. Л., Скопова Л. В. Возможности создания полиязычной среды в вузе (из опыта Уральского государственного экономического университета) // Международная конкурентоспособность университетов: опыт и перспективы создания полиязычной образовательной среды : мат-лы I Всеросс. науч.-практ. конф. с междунар. участием. – Екатеринбург, 2016. – С. 39–44.
11. Стефаненко Т. Г. Этнопсихология : учеб. для вузов. – М. : Институт психологии РАН ; Академический проект, 1999. – 320 с.
12. Экспорт российских образовательных услуг: Статистический сборник. Выпуск 7 / Министерство образования и науки Российской Федерации. – М. : Центр социологических исследований, 2017. – С. 39.
13. Adler P. S. The transitional experience: An alternative view of culture shock // Journal of Humanistic Psychology. – 1975. – Vol. 15 (4). – P. 13–23.
14. Berry J. W. Fundamental psychological processes in intercultural relations. – Thousand Oaks, CA : Sage Publications, 2004.
15. Hartman K. B., Meyer T. et Hurley H. Antecedents and Outcomes of Culture Cushion // International Journal of Culture, Tourism and Hospitality Research. – 2013. – Vol. 7, 4. – P. 340–352.
16. Hofstede G. H., Hofstede G. J., Minkov M. Cultures and Organizations : Software of the Mind. – 3rd ed. – New York : McGraw-Hill, 2010.
17. Oberg K. Culture Shock: Adjustment to New-cultural Environments // Practical Anthropology. – 1960. – № 7. – P. 177–182.
18. Triandis H. C., Suh E. M. Cultural influences on personality [Electronic resource] // Annual Reviews of Psychology. – 2002. – P. 134–160. – Mode of access: [http://web.yonsei.ac.kr/suh/publication/Triandis%20&%20Suh%20\(2002\).pdf](http://web.yonsei.ac.kr/suh/publication/Triandis%20&%20Suh%20(2002).pdf) (date of access: 11.02.2018).

REFERENCES

1. Antonova V. B. Psikhologicheskie osobennosti adaptatsii inostrannykh studentov k usloviyam zhizni i obucheniya v Moskve // Vestnik TsMO MGU. – 1998. – № 1.
2. Vittenberg E. V. Sotsial'no-psikhologicheskie faktory adaptatsii k sotsial'nym i kul'turnym izmeneniyam. – SPb., 1995.
3. Vitkovskaya M. I., Trotsuk I. V. Adaptatsiya inostrannykh studentov k usloviyam zhizni i ucheby v Rossii (na primere RUDN) // Vestnik RUDN. Seriya : Sotsiologiya. – 2004. – № 6–7. – S. 267–283.
4. Grebennikova I. A. Pedagogicheskoe soprovozhdenie adaptatsii inostrannykh studentov v rossiyskom vuze : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. – Birobidzhan, 2010. – 23 s.
5. Emel'yanov V. V. Studenty ob adaptatsii k vuzovskoy zhizni // Sotsis. – 2001. – № 9.
6. Ivanova M. A., Titkova N. A. Sotsial'no-psikhologicheskaya adaptatsiya inostrannykh studentov pervogo goda obucheniya v vuze. – SPb., 1993.
7. Maksimchuk E. D. Primenenie programmy sotsial'no-psikhologicheskogo soprovozhdeniya mezhkul'turnoy adaptatsii inostrannykh studentov // Vestnik Kemerovskogo gosudarstvennogo universiteta. – 2016. – № 4. – S. 171–175.
8. Piterova E. A. Kul'turnyy shok: osobennosti i puti preodoleniya [Elektronnyy resurs] // Elektronnyy nauchnyy zhurnal «Наука. Obshchestvo. Gosudarstvo». – 2014. – № 4 (8). – Rezhim dostupa: http://cyberleninka.ru/article/n/kulturnyy-shok-osobennosti-i-puti-preodoleniya_esj.pnzgu.ru (data obrashcheniya: 11.02.2018).

9. Pugachev I. A. Etnokul'turnaya adaptatsiya inostrannykh uchashchikhsya k usloviyam zhizni i obucheniya // Vestnik RUDN. Seriya : Russkiy i inostrannyye yazyki i metodika ikh prepodavaniya. – 2012. – № 4. – S. 19–26.
10. Sokolova O. L., Skopova L. V. Vozmozhnosti sozdaniya poliyazychnoy sredy v vuze (iz opyta Ural'skogo gosudarstvennogo ekonomicheskogo universiteta) // Mezhdunarodnaya konkurentosposobnost' universitetov: opyt i perspektivy sozdaniya poliyazychnoy obrazovatel'noy sredy : mat-ly I Vseross. nauch.-prakt. konf. S mezhdunar. uchastiem. – Ekaterinburg, 2016. – S. 39–44.
11. Stefanenko T. G. Etnopsikhologiya : ucheb. dlya vuzov. – M. : Institut psikhologii RAN ; Akademicheskii proekt, 1999. – 320 s.
12. Eksport rossiyskikh obrazovatel'nykh uslug: Statisticheskiy sbornik. Vypusk 7 / Ministerstvo obrazovaniya i nauki Rossiyskoy Federatsii. – M. : Tsentr sotsiologicheskikh issledovaniy, 2017. – S. 39.
13. Adler P. S. The transitional experience: An alternative view of culture shock // Journal of Humanistic Psychology. – 1975. – Vol. 15 (4). – R. 13–23.
14. Berry J. W. Fundamental psychological processes in intercultural relations. – Thousand Oaks, CA : Sage Publications, 2004.
15. Hartman K. B., Meyer T. et Hurley H. Antecedents and Outcomes of Culture Cushion // International Journal of Culture, Tourism and Hospitality Research. – 2013. – Vol. 7, 4. – R. 340–352.
16. Hofstede G. H., Hofstede G. J., Minkov M. Cultures and Organizations : Software of the Mind. – 3rd ed. – New York : McGraw-Hill, 2010.
17. Oberg K. Culture Shock: Adjustment to New-cultural Environments // Practical Anthropology. – 1960. – № 7. – R. 177–182.
18. Triandis H. C., Suh E. M. Cultural influences on personality [Electronic resource] // Annual Reviews of Psychology. – 2002. – P. 134–160. – Mode of access: [http://web.yonsei.ac.kr/suh/publication/Triandis%20&%20Suh%20\(2002\).pdf](http://web.yonsei.ac.kr/suh/publication/Triandis%20&%20Suh%20(2002).pdf) (date of access: 11.02. 2018).